Finančni urad

FinanzOnline, naš servis za Vas!

Prejemni žig

2016

Napoved za odmero davka delojemalkam/delojemalcem 2016

Več informacij najdete v navodilih za izpolnjevanje, obrazec št. L 2. Za davčno upoštevanje otrok uporabite za vsakega otroka posebno ***prilogo L 1k*** *za izredne obremenitve obrazec* ***L 1ab****, za čezmejne zadeve obrazec* ***L 1i.***

Davčne informacije najdete v publikaciji ***Steuerbuch 2017*** *(www.bmf.gv.at, Publikationen) ali jih dobite pri vašem finančnem uradu. Obrazec se bere strojno. Prosimo, da ga izpolnite* ***V TISKANIH ČRKAH*** *ter* ***izključno s črnim ali modrim*** *pisalom. Zneske navedite v EURIH in centih (desnostično). Vložite samo* ***originalne obrazce****, ker stroj kopij ne bere. Prav tako strojno ni mogoče brati vpisov* ***zunaj predvidenih polj.***

Obvezno izpolnite krepko tiskana polja/okvirčke. *Ustrezno prekrižajte!*

TEGA POLJA NE POPIŠITE!

1. Osebni podatki

1.1 PRIIMEK (V TISKANIH ČRKAH)

1.2 IME (V TISKANIH ČRKAH)

1.3 NAZIV (V TISKANIH ČRKAH)

1.4 10-mestna številka socialnega zavarovanja, zapisana na e-kartici [1]

1.5 Spol ☐ moški ☐ ženski

1.6 Datum rojstva (***obvezno*** *vpišite, če* ***nimate*** *številke soc. zavarovanja)* D D M M L L L L

1.7 Osebni status dne 31.12.2016 *(Označite samo eno okence)* [2]

☐ poročen(a)/živeč(a) v reg. istospolni partnerski skupnosti ☐ živeč(a) v partnerski skupnosti ☐ samski/samska ☐ živeč(a) stalno ločeno ☐ ločen(a) ☐ vdovec/vdova

od (če ste samski, datum ni potreben) D D M M L L L L

2. Trenutni naslov bivališča

2.1 CESTA (V TISKANIH ČRKAH)

2.2 Hišna številka

2.3 Stopnice

2.4 Številka vrat

2.5 Dežela [3]

2.6 KRAJ (V TISKANIH ČRKAH)

2.7 Poštna številka

2.8 Telefonska številka

3. Partnerica/Partner [2]

3.1 PRIIMEK (V TISKANIH ČRKAH)

3.2 IME (V TISKANIH ČRKAH)

3.3 (AKAD.) NASLOV (V TISKANIH ČRKAH)

3.4 10-mestna številka socialnega zavarovanja, zapisana na e-kartici [1]

3.5 Datum rojstva (***obvezno*** *vpišite, če* ***nimate*** *številke soc. zavarovanja)* D D M M L L L L

Prosimo, da zahtevane podatke navedete na uradnem obrazcu, ta prevod je namenjen le boljšemu razumevanju

www.bmf.gv.at

BMF BUNDESMINISTERIUM FÜR FINANZEN

1) *Tu vpišite vašo 10-mestno številko zavarovanja pri avstrijskem nosilcu socialnega zavarovanja.*

2) *Zakonske in življenjske partnerice/zakonski in življenjski partnerji in registrirane istospolne partnerice/registrirani istospolni partnerji se v nadaljevanju - če ni navedeno drugače - označujejo enotno kot „partnerica/partner".*

3) *Tu vpišite mednarodno registracijo za motorna vozila. Vpišite le, če vaše trenutno prebivališče ni v Avstriji.*

4. Delodajalci/izplačevalci pokojnin iz Avstrije

4.1 **Število potrdil o plači**
Opozorilo: *Če niste imeli prejemkov, vpišite vrednost 0 (nič).*
Potrdila o plači ni potrebno priložiti.

Tu vpišite število izplačevalcev plače/pokojnine iz Avstrije (delodajalci, izplačevalci pokojnin), ki so vam v letu 2016 izplačevali prejemke (plačo ali pokojnino).
Če ste prejemali več pokojnin, ki so bile že skupno obdavčene z davkom od plače, je treba za te skupno obdavčene pokojnine navesti samo enega izplačevalca.
Ti prejemki ne sodijo k „Številu plačilnih listkov": *Prejemki iz zakonitega zdravstvenega zavarovanja (boleznine), na osnovi t. i. storitvenega čeka (DLS), nadomestila dohodka ali denarna pomoč brezposelnim, denarna pomoč zveznim uslužbenkam/cem za premostitev stiske, nadomestilo dohodka za nego, odškodnine za vojaške vaje, vrnjeni obvezne prispevke za soc. zavarovanje ali prejemki iz insolvenčnega sklada, nadomestilo porodnicam, prejemki iz kolektivnega pokojninskega sklada ali prejemki iz dopustniške blagajne gradbincev.*

4.2 Višina dohodkov, ki so na podlagi mednarodnopravnih pogodb oproščeni davka (npr. OZN, UNIDO) v znesku **725**

*Dohodke iz nesamostojne dejavnosti, od katerih se davek od plače **ne** odbije, vpišite v **prilogo L 1i.***

5. Odbitni znesek za edinega hranilca, odbitni znesek za samohranilca

5.1 ☒ Uveljavljam **odbitni znesek za edinega hranilca** in izjavljam, da ga moj partner/moja partnerica sam/a ne uveljavlja.

5.2 ☒ Uveljavljam **odbitni znesek za samohranilca.**

Opozorilo *k 5.1 in 5.2: Potrebno je, da ste prejemali družinski dodatek za najmanj enega otroka v skladu s točko 5.3.*

5.3 **Število otrok,** za katere se je meni ali moji partnerici/mojemu partnerju najmanj **sedem mesecev** izplačeval družinski dodatek.
*Za davčno upoštevanje otrok uporabite za vsakega otroka posebno **prilogo L 1k.***

6. Višina dohodkov zakonske partnerice/zakonskega partnerja ali registrirane partnerice/registriranega partnerja

Prekrižajte samo, če niste prekrižali že točke 5.1 (odbitni znesek za edinega hranilca v družini).

6.1 ☒ Izjavljam, da letni dohodki moje zakonske partnerice/mojega zakonskega partnerja ali moje registrirane partnerice/mojega registriranega partnerja niso presegli 6.000 eurov *[V tem primeru Vam pripadajo povišani znesek za kumulirane posebne izdatke (9.2, 9.3), nižji lastni delež pri izrednih obremenitvah (obrazec L 1ab) in stroški zakonske partnerice/zakonskega partnerja ali registrirane partnerice/registriranega partnerja zaradi invalidnosti (obrazec L 1ab)].*

7. Povišani odbitni znesek za upokojence

7.1 ☒ Uveljavljam povišani odbitni znesek za upokojence. *(Pogoji: lastni pokojninski dohodki ne presegajo 19.930 eurov, ni pravice do odbitnih zneskov iz točke 5, vendar, poročen(a) ali v registr. istospolnem partnerstvu - dohodki zakonskega partnerja/zakonske partnerice ali registriranega partnerja/registrirane partnerice ne presegajo 2.200 eurov letno).*

8. Dodatek za več otrok *Izpolnite samo, če (družinski) dohodek v letu 2016 ni presegal **55.000** eurov.*

8.1 ☒ Uveljavljam dodatek za več otrok **za 2017**, ker sem v letu 2016 **vsaj za določen čas** prejemal(a) družinski dodatek za najmanj 3 otroke.

8.2 ☒ Izjavljam, da sem v letu 2016 **vsaj za določen čas** prejemal(a) družinski dodatek za najmanj 3 otroke, za več kot 6 mesecev živel(a) v zakonu, partnerstvu ali registriranem istospolnem partnerstvu in skupni dohodek ni presegal **55.000 eurov.**

9. Posebni izdatki *(pod oznakami vpišite samo celotni letni znesek v eurih in centih)*

9.1	Vsota vseh prispevkov in zavarovalnih premij (prostovoljna bolniška, nezgodna, življenjska zavarovanja, preskrba vdov, sirot, pokojninski skladi, prostovoljno višje zavarovanje v okviru zakonitega pokojninskega zavarovanja *Od 2016 do 2020 mogoče odbiti samo še, če je bila pogodba sklenjena oz. je bil predlog vložen pred 01.01.2016.*	**455**
9.2	Vsota vseh prispevkov ter vračila posojil in obresti, ki so se plačala za gradnjo ali sanacijo stanovanja *Od 2016 do 2020 mogoče odbiti samo še, če ste z ukrepom začeli pred 01.01.2016.*	**456**
9.3	Dokup zavarovalnih dob in prostovoljno nadaljevano zavarovanje v zakonitem pokojninskem zavarovanju, rente ali trajna bremena	**450**
9.4	Obvezni prispevki zakonito priznanim cerkvam in verskim skupnostim	**458**
9.5	Denarne donacije karitativnim organizacijam in društvom, ki prirejajo zbiralne akcije, ipd. *Mogoče odbiti samo, če je donirana ustanova na seznamu upravičenih ustanov Zveznega ministrstva za finance.*	**451**
9.6	Denarne donacije okoljevarstvenim organizacijam in zavetiščem za živali *Mogoče odbiti samo, če je donirana ustanova na seznamu upravičenih ustanov Zveznega ministrstva za finance.*	**562**
9.7	Denarne donacije prostovoljnim gasilskim društvom in deželnim gasilskim zvezam	**563**
9.8	Donacije prejemnikom, ki uživajo davčne olajšave (določene raziskovalne in učne ustanove, muzeji, kulturne ustanove, Urad za spomeniško varstvo, strešne športne organizacije invalidov, mednarodna protikorupcijska akademija idr.	**459**
9.9	Donacije za vzpostavitev premoženja splošnokoristnega sklada 564	**564**
9.10	Stroški za davčno svetovanje	**460**

Prečrtano, za zahtevane podatke navedeto na uradnem obrazcu, ta prevod je namenjen le lažjemu razumevanju

10. Stroški v zvezi z delom, pavšal/nadomestilo za vozače *(oznaki **718** in **916** se izpolnjujeta skupno)*

Pojasnila k pavšalu/nadomestilu za vozače in k povišanem odbitnem znesku za promet najdete v publikaciji Steuerbuch 2017.

10.1 **Pavšal za vozače - dejansko pripadajoči letni znesek**

Izpolnite le, če vaša delodajalka/vaš delodajalec pavšala za vozače ni upošteval/a v višini, ki vam pripada. Znesek izračunajte s spletnim kalkulatorjem za vozače, ki ga najdete pod www.bmf.gv.at/pendlerrechner/

718

10.2 **Nadomestilo za vozače** (odbitni znesek) **- dejansko pripadajoči letni znesek**

Izpolnite le, če vaša delodajalka/vaš delodajalec pavšala za vozače ni upošteval/a v višini, ki vam pripada. Nadomestilo znaša 2 eura na km poti na delo v eno smer za koledarsko leto in je razvidno iz spletnega kalkulatorja. Znesek izračunajte s spletnim kalkulatorjem za vozače, ki ga najdete pod www.bmf.gv.at/pendlerrechner/

916

10.3 Točna oznaka vaše poklicne dejavnosti (npr. kuhar, prodajalka; samo navedba 'nameščenka, delavec' ne zadostuje)

*Kolikor zneskov ni odštel/a že **delodajalec/delodajalka**, je tu treba vpisati **naštete stroške v zvezi z delom**, ki se upoštevajo poleg normiranega zneska za take stroške v višini 132 eurov letno. To so:*

10.4 Prispevki sindikatu in drugi prispevki poklicnim združenjim in interesnim zastopstvom - dejansko pripadajoči letni znesek - razen prispevka obratnemu svetu [4] **717**

10.5 Obvezni prispevki zaradi drobne zaposlitve in obvezni prispevki za sozavarovane svojce ter samovplačani prispevki soc. zavarovanja (npr. SVdGW) razen prispevka obratnemu svetu **274**

*Tu vpišite še **druge stroške v zvezi z delom**. Navedite posamezne letne zneske, od katerih ste odšteli neobdavčena nadomestila ali vračila. Če stroški skupaj ne presegajo zneska 132 euro letno, ni treba vpisovati ničesar.*

10.6 Delovna sredstva *(pri nabavah nad 400 eurov samo amortizacijo)* **719**

10.7 Strokovna literatura *(ne splošno-izobraževalna literatura kot leksikoni, enciklopedije, časopisi itd.)* **720**

10.8 Poklicno pogojeni potni stroški *(**brez** voznih stroškov med stanovanjem in delovnim mestom)* **721**

10.9 Stroški za strokovno izpopolnjevanje in izobraževanje, prekvalifikacijo **722**

10.10 Stroški za vožnje k družini **300**

10.11 Stroški za vodenje dveh gospodinjstev **723**

10.12 Drugi stroški, ki ne spadajo pod 10.6 do 10.11 (npr. prispevek obratnemu svetu) **724**

10.13 Za uveljavitev normiranega zneska za poklicne skupine vpišite:

A: artistke/artisti
B: gledališčnice/gledališčniki, filmske igralke/igralci
F: televizijske ustvarjalke/ustvarjalci
J: novinarke/novinarji
M: Musiker/innen
FM: gozdne delavke/gozdni delavci z motorno žago
FO: gozdne delavke/gozdni delavci brez motorne žage, gozdarke/gozdarji in poklicne lovke/poklicni lovci v revirski službi
HA: hišne oskrbnice/hišni oskrbniki, kolikor zanje velja Zakon o hišnih oskrbnicah/oskrbnikih
HE: delavke/delavci na domu
V: zastopnice/zastopniki
P: člani/ce zastopniških gremijev mesta, občine ali naselja
E: Ekspatriati v smislu čl. 1 v. 11 Uredbe [4]

Poklic [5]	Obdobja dejavnosti: začetek - konec		Vračila stroškov [6]
	D D M M	do D D M M	
	D D M M	do D D M M	

Prosimo, da zahtevane podatke navedete na čitljivem obrazcu, ta prevod je namenjen le boljšemu razumevanju

11. Za uveljavljanje **izrednih obremenitev** uporabite **prilogo L 1ab**

*Za uveljavitev izrednih obremenitev za otroke uporabite **prilogo/priloge L 1k.***

[4] *Zaprosite samo, če zneske v pripadajoči višini ni upošteval že delodajalec*

[5] *Kratica za poklicno skupino*

[6] *Nadomestila stroškov, ki ste jih prejeli od delodajalca/delodajalke (razen pri zastopnikih ter nadomestila potnih stroškov ekspatriatom v smislu čl. 26 v. 4 ZoD 1988).*

12. ☒ Imam izkaznico oz. uradno potrdilo za žrtve nacizma, ker so me v letih 1938 do 1945 politično zasledovali.

13. Bančna povezava *(Poseben zahtevek za vračilo ni potreben, pripadajoči znesek se izplača po uradni dolžnosti)*

13.1 IBAN *(vpišite samo, če svojemu finančnemu uradu še **NISTE** sporočili **bančnih podatkov** ali če so se ti podatki spremenili.)*

13.2 BIC *[navedite samo, če se IBAN **ne** začne s črkama AT in če banka prejemnica **ne** sodeluje v enotnem območju plačil v evrih (SEPA)]*

***Opozorilo:** Kodi IBAN in BIC najdete na vašem bančnem izpisku ali na vaši plačilni kartici.*

13.3 ☒ Želim, da se mi znesek **izplača v gotovini.**

14. Odločba o davka prostem znesku

14.1 ☒ Ne želim odločbe o prostem znesku.

14.2 ☒ Želim, da se izda odločba z nižjim prostim zneskom v letni višini **449**

Prosimo, da tej napovedi priložite še za Vaš primer potrebne priloge:

☐ Število **prilog L 1k** (za upoštevanje otrok)

☒ **Priloga L 1i** (npr. čezmejne zadeve) ☒ **Priloga L 1ab** (Izredne obremenitve) je priložena

Zagotavljam, da sem vpisal(a) vse podatke po najboljši vednosti in vesti **pravilno** in **popolno** (upoštevajte obvezna polja!)
Zavedam se, da so nepopolni ali nepravilni podatki kazniv.

Opozorilo k izmenjavi informacij med državami
Na podlagi mednarodnih dogovorov prejema avstrijska finančna uprava informacije o dohodkih avstrijskih rezidentov iz tujine ter o njihovem premoženju v tujini, oz. tujim finančnim upravam posreduje informacije o avstrijskih dohodkih tujih rezidentov in njihovem premoženju v Avstriji. Informacije o pravilni in popolni upoštevanosti vaših osebnih razmer v davčni napovedi dobite na spletni strani ministrstva za finance oz. iz ustreznega gradiva pri finančnih uradih.

***OPOZORILO:** Prosimo, da **ne** pošiljate **originalnih doku-mentov/potrdil**, ker se vsa pisanja po elektronskem shranjenju v skladu z določili o varstvu podatkov uničijo! Vendar pa jih shranite najmanj **7 let**, saj jih finančni urad občasno preverja.*

Še enostavneje lahko to napoved vložite brezpapirno preko spleta www.bmf.gv.at (FinanzOnline).
FinanzOnline vam je na voljo brezplačno in 24 ur na dan, zanj ne potrebujete posebne programske opreme.

Davčno zastopstvo (Ime, naslov, številka telefona/faksa)

Datum, podpis

Prosimo, da zahtevane podatke navedete na uradnem obrazcu, ta prevod je namenjen le boljšemu razumevanju